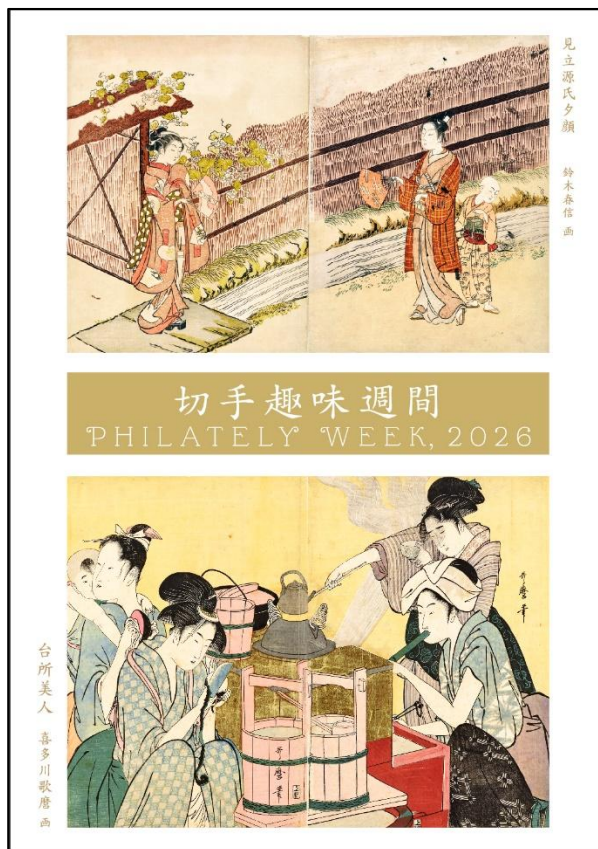


特殊切手「切手趣味週間」

【切手帳デザイン】

＜表紙＞



＜中面＞

【「切手趣味週間」について】

切手趣味週間は、郵便切手を持つ「美しさ」や「芸術性」といった文化的価値を一般の方々に広く認識していただくとともに、切手収集の趣味の普及を図るため、1947（昭和22）年に当時の郵政省が設立した「切手趣味の週間」をその始まりとしています。

現在は、郵政記念日である4月20日を含む1週間を「切手趣味週間」としており、切手趣味週間の切手の発行日を同趣味週間の初日としています（2026（令和8）年は、4月20日から26日まで）。

【About Philately Week】

Philately Week is said to have been established by the then Ministry of Communications in 1947 in order to broaden the general public's recognition of the cultural value of postage stamps with respect to their beauty and artistry as well as to help promote postage stamp collecting as a hobby.

Presently, the week including April 20, which is Postal Commemoration Day, is designated as Philately Week, with the issue date of stamps for Philately Week set as the first day of that week (from April 20 to April 26 in 2026).

【关于“集邮周”】

集邮周旨在让普通大众了解邮票的“美”和“艺术性”等文化价值，同时普及集邮的兴趣，这始于1947（昭和22）年当时的邮政省设立的“邮票兴趣之周”。

如今，包含邮政纪念日的4月20日的一周被定为“集邮周”，以集邮周邮票的发行日为该集邮周的第一天（2026（令和8）年为4月20日至26日）。

【発行する郵便切手のデザイン等】

今回の切手デザインは、過去の切手趣味週間に採用した浮世絵から2点を選びました。

『見立源氏夕顔（みたてげんじゆうがん）』（東京国立博物館蔵）（Image: TNM Image Archives）

1766（明和3）年に制作された絵巻を改題した、鈴木春信（すずきはるのぶ）の作品です。源氏物語の「夕顔」の、光源氏が初めて夕顔の家を訪れた場面のはじめとされています。白い花をかけた夕顔が遮る門から出てきた夕顔の顔には意気が散っており、若い男の長髪には夕顔の源氏香が配られています。

『台所美人（だいどころびより）』（東京国立博物館蔵）（Image: TNM Image Archives）

江戸時代初期に制作された、喜多川歌麿（きくがわかまろ）の作品です。一般女性の日常を感じた浮世絵作品で、台所のまどを覗き、4人の女性が火炊物を炊く様子や面子の交代をいく様子などが描かれています。女性の内面描写だけでなく、器に金箔を用いるなど、器物の質感表現にも注意が払われています。

Design and other details of postage stamps to be issued

For the stamp designs of this year's Philately Week, we chose two works from the collection of ukiyo-e (woodblock prints) that were used in past Philately Weeks.

『Allusion to the Evening Face chapter from 'The Tale of Genji'』（Tokyo National Museum collection）（Image: TNM Image Archives）

This work by Suzuki Harunobu is a revision of a traditional pictorial calendar that was originally produced in 1766. It is a parody illustration of the scene from the "Evening Face" chapter of "The Tale of Genji" by Murasaki Shikibu in which Hikaru Genji visits the home of Yūgao for the first time. Inscribed on the folding fan of the girl who emerges from the gate entwined with moonflowers with white blossoms is a love poem. Featured on the long haori coat worn by the young man is the "Yūgao" Genji-ko pattern of vertical lines from "The Tale of Genji."

『Kitchen Scene』（Tokyo National Museum collection）（Image: TNM Image Archives）

A work produced by Kikugawa Utamaro in the Edo era. This group portrait depicting the everyday life of ordinary women shows four of them surrounding a kitchen stove as they blow into a bamboo pipe to light the fire, peel an eggplant, and engage in other household chores. In addition to its depiction of the inner world of women, this work also incorporates the use of metallic powder in printing and other means to elaborately present the texture of stands.

【発行の郵便图案デザイン等】

本次郵票設計从以往發行過的“集郵興趣之周”系列中，精選了兩幅浮世繪作品。

『見立源氏夕顔』（東京国立博物館蔵）（图片来源：TNM Image Archives）

这是铃木春信创作的一幅作品，改编自1766年（明和3年）制作的绘卷。此图是以《源氏物语》的“夕顔”章中光源氏初次造访夕顔家时的场景为题材，从开满白色夕颜花折门中走出的女子手持一纸扇，上面题有爱情诗。年轻男子身穿长袍上饰有采用夕顔图案的源氏香纹。

『厨所美人』（东京国立博物館蔵）（图片来源：TNM Image Archives）

此为江户时代初期创作的浮世绘作品，这是一幅描绘普通女性日常生活的画像，画面中四位女性围绕在厨房灶台旁，呈现用吹火筒点火、削茄子皮等场景。作品不仅注重女性内心情绪描写，还采用了金箔印刷等技术，在器物质感表现上也极为讲究。

